

**Módosítás 86****Helmut Scholz**

a GUE/NGL képviselőcsoport nevében

**Jelentés****A7-0053/2014****Christofer Fjellner**

Az Európai Unióban tagsággal nem rendelkező országokból érkező dömpingelt és támogatott behozattal szembeni védelem

COM(2013)0192 – C7-0097/2013 – 2013/0103(COD)

**Rendeletre irányuló javaslat****1 cikk – 1 bekezdés – -1 a pont (új)**

1225/2009/EK rendelet

2 cikk – 7 bekezdés – a pont – 2 albekezdés

*Hatályos szöveg**Módosítás*

A megfelelő, piacgazdasággal rendelkező harmadik országot megalapozott módon, a kiválasztás idején rendelkezésre álló összes megbízható információ figyelembevételével kell kiválasztani. A határidőket szintén figyelembe kell venni; ha mód van rá, olyan, piacgazdasággal rendelkező harmadik országot kell kiválasztani, amely ugyanazon vizsgálat alá esik.

***-1a. A 2. cikk (7) bekezdésének a) pontjában a második albekezdés helyébe a következő szöveg lép:***

„A megfelelő, piacgazdasággal rendelkező harmadik országot megalapozott módon, a kiválasztás idején rendelkezésre álló összes megbízható információ figyelembevételével kell kiválasztani. ***A kiválasztott országnak ezenfelül megfelelő szintű szociális normákkal és környezetvédelmi előírásokkal kell rendelkeznie; a megfelelő szint meghatározása annak alapján történik, hogy a harmadik ország ratifikálta és ténylegesen végrehajtja-e azokat a többoldalú környezetvédelmi megállapodásokat, valamint azok jegyzőkönyveit, amelyeknek az Unió valamely adott időpontban részes fele, illetve az ILO I. mellékletben felsorolt egyezményeit.*** A határidőket szintén figyelembe kell venni; ha mód van rá, olyan, piacgazdasággal rendelkező harmadik országot kell kiválasztani, amely ugyanazon vizsgálat alá esik.”

Or. en

30.1.2014

A7-0053/87

### Módosítás 87

**Helmut Scholz**

a GUE/NGL képviselőcsoport nevében

### Jelentés

A7-0053/2014

**Christofer Fjellner**

Az Európai Unióban tagsággal nem rendelkező országokból érkező dömpingelt és támogatott behozatallal szembeni védelem

COM(2013)0192 – C7-0097/2013 – 2013/0103(COD)

### Rendeletre irányuló javaslat

**1 cikk – 1 bekezdés – 1 a pont (új)**

1225/2009/EK rendelet

5 cikk – 1 bekezdés – 1 albekezdés

*Hatályos szöveg*

*Módosítás*

***1a. Az 5. cikk (1) bekezdésének első albekezdése helyébe a következő szöveg lép:***

A (6) bekezdésben szabályozottak kivételével, az állítólagos dömping fennállásának, mértékének és hatásának megállapítására irányuló vizsgálatot bármely természetes vagy jogi személy vagy **a közösségi** gazdasági ágazat nevében eljáró jogi személyiséggel nem rendelkező szervezet írásbeli panaszára kell megindítani.

„A (6) bekezdésben szabályozottak kivételével, az állítólagos dömping fennállásának, mértékének és hatásának megállapítására irányuló vizsgálatot bármely természetes vagy jogi személy vagy **az uniós** gazdasági ágazat nevében eljáró jogi személyiséggel nem rendelkező szervezet írásbeli panaszára kell megindítani. ***Ezenfelül az uniós gazdasági ágazat, valamely természetes vagy jogi személy vagy az uniós gazdasági ágazat nevében eljáró jogi személyiséggel nem rendelkező szervezet, valamint a szakszervezetek közös panaszt is benyújthatnak.***”

Or. en

30.1.2014

A7-0053/88

## Módosítás 88

**Helmut Scholz**

a GUE/NGL képviselőcsoport nevében

## Jelentés

A7-0053/2014

**Christofer Fjellner**

Az Európai Unióban tagsággal nem rendelkező országokból érkező dömpingelt és támogatott behozattal szembeni védelem

COM(2013)0192 – C7-0097/2013 – 2013/0103(COD)

## Rendeletre irányuló javaslat

**2 cikk – 1 bekezdés – 3 pont – b pont**

597/2009/EK rendelet

12 cikk – 1 bekezdés – 3 a albekezdés (új)

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

*„Attól az időponttól számítva, hogy az érdekelt felek számára megküldték a 29a. cikk szerinti tájékoztatást, két hétig nem alkalmazhatók ideiglenes vámok.” E tájékoztatás nyújtása a Bizottság által meghozható döntéseket nem befolyásolja.*

*Az Unióba irányuló szállítás alatt álló termékekre nem alkalmazhatók ideiglenes vámok. A termékek akkor számítanak az Unióba irányuló szállítás alatt állónak, ha:*

*a) még azelőtt kiléptek a származási országból, hogy az ideiglenes intézkedéseket előíró rendeletről tájékoztató végrehajtási aktus tervezetét a 25. cikk (2) bekezdésének megfelelő tanácsadói eljárás szerinti bizottságnak benyújtották;*

*b) szállításuk a származási országban lévő berakodási helytől az Unióban lévő kirakodási helyig egy azt megelőzően kiadott érvényes szállítási okmány alapján történik, hogy az ideiglenes intézkedéseket előíró rendeletről tájékoztató végrehajtási aktus tervezetét a 25. cikk (2) bekezdésének megfelelő tanácsadói eljárás szerinti bizottságnak benyújtották;*

*c) a szállított termékeket közvetlen behozatalra és fogyasztásra szánják, vámraktáron történő áthaladás nélkül;*  
*d) a szállítási okmányokon egyértelműen feltüntetik, hogy az említett áruk*

AM\1017633HU.doc

PE527.290v01-00

*kizárólagos rendeltetési helye kezdettől fogva az Unió; továbbá (e) az attól számított négy héten belül megérkeznek a kirakodási helyig, hogy a végrehajtási aktus tervezetét a 25. cikk (2) bekezdésének megfelelő tanácsadói eljárás szerinti bizottságnak benyújtották.*

Or. en

30.1.2014

A7-0053/89

**Módosítás 89**

**Helmut Scholz**

a GUE/NGL képviselőcsoport nevében

**Jelentés**

**A7-0053/2014**

**Christofer Fjellner**

Az Európai Unióban tagsággal nem rendelkező országokból érkező dömpingelt és támogatott behozatallal szembeni védelem

COM(2013)0192 – C7-0097/2013 – 2013/0103(COD)

**Rendeletre irányuló javaslat**

**1 cikk – 2 a pont (új)**

1225/2009/EK rendelet

6 cikk – 9 a bekezdés (új)

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

***2a. A 6. cikk a következő bekezdéssel egészül ki:***

***„9a. Az 5. cikk (6) bekezdése alapján indított eljárásokban a hasonló termék uniós gyártói kötelesek együttműködni. A kis- és mikroméretű uniós gyártók mentesülnek e kötelezettség alól.”***

Or. en